
CYTOWANIE AKTÓW PRAWNYCH CYTATY. KOMENTARZE ODAUTORSKIE

SKRÓTY AKTÓW PRAWNYCH

Skróty tytułów aktów prawnych należy zapisywać **małymi literami i z kropkami**.
Spójniki i przyimki w skrótach są pomijane.

PRZYKŁADY

- Kodeks cywilny – k.c.
- Prawo budowlane – pr. bud.
- Prawo bankowe – pr. bank.
- Prawo ochrony środowiska – p.o.ś.
- Prawo o szkolnictwie wyższym – p.s.w.
- Ustawa o ochronie konkurencji i konsumentów – u.o.k.k.
- Ustawa o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami – u.o.z.o.z.
- Ustawa o Rzeczniku Praw Obywatelskich – ustawa o RPO

Inne skróty:

- tekst jednolity – t.j. (ewentualnie: tekst jedn., ale konsekwentnie w całej pracy)
- Zbiór Orzeczeń – Zb. Orz.

SKRÓTY AKTÓW PRAWNYCH

W tekście nazwy kodeksów i praw piszemy **małą literą**, np. kodeks karny, kodeks pracy, prawo bankowe, prawo o aktach stanu cywilnego, konwencja o prawie traktatów, ordynacja podatkowa itp.

Należy unikać rozpoczynania zdania od skrótu. Czyli nie piszemy: **K.c. stanowi...**, a **Kodeks cywilny stanowi...**

KONWENCJE, TRAKTATY, POROZUMIENIA

Można stosować skróty konwencji, traktatów, instytucji.

PRZYKŁADY

- TFUE – Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej
- EKPC – Europejska konwencja praw człowieka (pełna nazwa: Konwencja o ochronie praw człowieka i podstawowych wolności, w skrócie „Konwencja Europejska”)
- MSWiA – Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji
- KE – Komisja Europejska

KONWENCJE, TRAKTATY, POROZUMIENIA

Pełne tytuły traktatów, porozumień, konwencji, umów pisane są wielką literą.

PRZYKŁADY

- Zgodnie z zasadami, określonymi w Konwencji o ochronie praw człowieka i podstawowych wolności, (...) Jednoznacznie mówi o tym Traktat o przystąpieniu Rzeczypospolitej Polskiej do Unii Europejskiej...

Uwaga: określenie „europejski” może być częścią tytułu dokumentu albo nie, np. Europejska konwencja o telewizji ponadgranicznej, lecz: europejska Konwencja o ochronie praw człowieka i podstawowych wolności.

KONWENCJE, TRAKTATY, POROZUMIENIA

W przypadku nazw skróconych, zwyczajowych, wszystkie człony należy pisać małą literą.

PRZYKŁADY

- traktat amsterdamski, traktat nicejski, traktat rzymski, traktat lizboński, traktaty rzymskie, traktaty założycielskie, traktat akcesyjny,
- traktat konstytucyjny (nazwa rodzaju aktu, a nie nazwa własna)
- konwencja paryska, konwencja brukselska, konwencja genewska (to nazwy zwyczajowe)
- konwencja o ochronie praw człowieka (niepełny tytuł)
- protokół z Kioto

AKTY PRAWNE

Tytuły aktów prawnych w tekście należy zapisywać bez cudzysłowu i bez kursywy, małymi literami (z wyjątkiem słów Ordynacja, Prawo, Kodeks, które zapisujemy wielką literą).

PRZYKŁADY

- ustawa z dnia 29 sierpnia 1997 r.
- Ordynacja podatkowa ustawa z dnia 29 sierpnia 1997 r.
- Prawo bankowe
- ustawa z dnia 29 lipca 2005 r. o obrocie instrumentami finansowymi

AKTY PRAWNE

Przy publikatorach aktów prawnych (Dz. U., M.P. itp.) skrót numeru podajemy wielką literą (zgodnie ze stosowanym w nich zapisem), we wszystkich pozostałych wydawnictwach periodycznych i czasopismach używamy małej litery.

Dziennik Ustaw należy zapisywać w następujący sposób: Dz. U. z 2005 r. Nr 8, poz. 60 ze zm.

Należy unikać zapisu: **Dz. U. 2005.8.60** (chyba, że jest stosowany konsekwentnie w całej pracy).

UWAGA! W zapisie Dziennika Ustaw po 1.01.2012 r. nie należy podawać Nr 0, jedynie rok i pozycję.

PRZYKŁADY

- ustawa z dnia 13 grudnia 2013 r. o ustaleniu i wypłacie emerytur, do których prawo uległo zawieszeniu w okresie od dnia 1 października 2011 r. do dnia 21 listopada 2012 r., Dz. U. z 2014 r. poz. 169

AKTY PRAWNE UE

Tytuły aktów prawnych UE, takich jak: **rozporządzenie, dyrektywa, decyzja, zalecenie**, wymieniane w tekstach ciągłych należy pisać **małą literą, podając numer aktu**; daty zapisujemy słownie.

PRZYKŁADY

- rozporządzenie Komisji (UE) nr 1252/2010 z dnia 22 grudnia 2010 r. ustanawiające standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw
- rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1210/2010 z dnia 15 grudnia 2010 r. w sprawie weryfikacji autentyczności monet euro oraz postępowania z monetami euro nienadającymi się do obiegu
- dyrektywa Komisji 2010/50/UE z dnia 10 sierpnia 2010 r. zmieniająca dyrektywę 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w celu włączenia dazometu jako substancji czynnej do załącznika I do tej dyrektywy
- decyzja Rady 2005/110/WE z dnia 31 stycznia 2005 r. dotycząca mianowania przedstawiciela Danii członkiem Komitetu Regionów

AKTY PRAWNE UE

Dziennik Urzędowy UE (lub WE) przywołujemy w następujący sposób:

PRZYKŁADY

- Dz. Urz. UE L 341/19 z 23.12.2010 r.
- Dz. Urz. WE L 224/13 z 18.08.1990 r.

WYROKI SĄDOWE

Wyroki, postanowienia należy zapisywać w następujący sposób: podajemy **nazwę organu wydającego orzeczenie, miesiąc słownie, sygnaturę bez określenia „sygn. akt”, źródło.**

PRZYKŁADY

- wyrok SN z dnia 8 grudnia 2005 r., I PKN 103/2005, OSNP 2006, nr 21–22, poz. 321
- wyrok SN z dnia 30 listopada 2010 r., III KK 225/10, LEX nr 653510
- wyrok WSA w Krakowie z dnia 12 maja 2009 r., III SA/Kr 1065/08, LEX nr 580429
- wyrok TK z dnia 30 października 2006 r., P 10/06, OTK ZU 2006, nr 9A, poz. 128
- postanowienie SN z dnia 19 grudnia 2003 r., III CK 319/03, OSNC 2005, nr 2, poz. 31

WYROKI ETS, ETPCZ

Nazwy stron w wyrokach ETS, ETPCz zapisujemy kursywą.

PRZYKŁADY

- wyrok Trybunału z dnia 23 kwietnia 1991 r. w sprawie C-41/90 *Klaus Höfner i Fritz Elser* przeciwko *Macrotron GmbH*, Zb. Orz. 1991, s. I-01979.
- wyrok ETS z dnia 17 października 1995 r. w sprawie C-450/93 *Eckhard Kalanke v. Freie Hansestadt Bremen*, ECR 1995, I-03051.
- wyrok ETPCz z dnia 6 lipca 2004 r. w sprawie *Dondarini* przeciwko *San Marino*, skarga nr 50545/99.

CYTATY

- Fragmenty cytowanych dzieł zapisuje się pismem prostym (antykwą) i ujmuje w cudzysłów.
- Niepoprawne jest używanie podwójnych wyróżnień: cudzysłówów i kursywy.
- Należy stosować cudzysłowy drukarskie: „ (alt + 0132) i ” (alt + 0148).
- Wszelkie opuszczenia zaznacza się trzema kropkami w nawiasie kwadratowym: [...].
- Cytaty należy opatrzyć przypisem, w którym podane jest źródło.
- Cytat w cytacie oznacza się cudzysłowem ostrokątnym: „... «...» ...”.
- Dłuższe cytaty można wydzielić z tekstu głównego, zapisując je mniejszą czcionką; dodatkowo między tekstem głównym a wyodrębnionym w ten sposób przytoczeniem wprowadza się odstęp jednego wiersza u góry, jak i u dołu.
- **Przy cytatach wydzielonych graficznie nie stosujemy cudzysłowu.**
- **Cytat stanowi zabezpieczenie przed oskarżeniem o plagiat. Przytoczenie tekstu bez cudzysłowu i odnośnika do jego źródła stanowi naruszenie prawa.**
- Cudzysłów stosuje się jedynie przy cytowaniu tekstu, przy tytułach czasopism, przy nadawaniu wyrazowi swego ironicznego znaczenia.
- Zwroty łacińskie i obcojęzyczne zapisuje się kursywą.

KOMENTARZ ODAUTORSKI W CYTACIE

- Po słowie, zwrocie lub zdaniu wyraźnie błędnym lub niejasnym bądź przy informacji, która może być odebrana jako nieprawdziwa, umieszczamy specjalne znaki: [!], [*sic*], [*sic!*].
- Po sformułowaniu niejasnym stawiamy w nawiasie kwadratowym znak zapytania: [?].
- O ile sytuacja tego wymaga, możemy umieścić objaśnienie w przypisie.
- Wszelkie wyróżnienia stosowane przez cytowanego autora zachowujemy, ewentualne swoje komentarze wprowadzamy w nawiasie kwadratowym: [... – **uwaga autora**]; [... – **uwaga A.K.**].

PRZYKŁADY

¹ Ustawa o pomocy społecznej może być uznana za prawo pomocy społecznej *sensu stricte* [!].

² S. Biernat, *op. cit.*, s. 8. Podobnie, aczkolwiek w odniesieniu przede wszystkim do jednej ze sfer aktywności administracji publicznej, tj. administracji świadczącej, wypowiadają się H. Izdebski i M. Kulesza, konstatując, że „Podstawowym jej [administracji świadczącej – A. P.] problemem jest wielka liczba odbiorców usług, a zatem – jeżeli sama świadczy usługi – potrzeba dysponowania ogromnym potencjałem tak rzeczowym, jak i kadrowym, służącym realizacji jej celów” (H. Izdebski, M. Kulesza, *op. cit.*, s. 111).